

	Použití norem EN ISO 14001, 14010, 14011 a 14012 k účelům souvisejícím s Programem EMAS	ČSN CR 12 969 01 0969
---	---	--------------------------

idt CR 12 969:1997

Use of EN ISO 14001, 14010, 14011 and 14012 for EMAS related purposes

Tato norma je českou verzí Zprávy CEN CR 12969:1997. Zpráva CEN CR 12969:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the CEN Report CR 12969:1997. The CEN Report CR 12969:1997 has the status of Czech Standard.

© Český normalizační institut,
1999

52135

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

Národní předmluva

Vzhledem k existenci dvou systémů managementu orientovaných na životní prostředí, jsou v textu normy použity odlišné termíny pro stejné pojmy. Pro část normy, kde se používá citací EN ISO 14001 jsou uplatňovány termíny norem EN ISO řady 14000 tzn. terminologie spojená s použitím přídavného jména „environmentální“ ve spojení s podstatným jménem např. systémy environmentálního managementu, environmentální audit atd. V části týkající se Programu EMAS jsou používány termíny Usnesení vlády č. 466/1998, které jsou v souladu s platnou legislativou, která užívá pro tuto problematiku víceslovné terminologické pojmenování např. systém řízení z hlediska ochrany životního prostředí, audit ochrany

životního prostředí atd. V textu normy jsou pro lepší pochopení, zejména na začátku, užity oba termíny. Důsledně je v textu používán termín „Program EMAS“ místo „Nařízení Rady“. V současné době probíhá v rámci členských zemí EU revize „Programu EMAS“ a také se předpokládá revize norem ISO řady 14000 s cílem maximální kompatibility s normami ISO řady 9000 a též mezi oběma systémy environmentálního managementu.

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 14001 Systémy environmentálního managementu - Specifikace s návodem pro její použití (01 0901)

ČSN EN ISO 14010 Směrnice pro provádění environmentálních auditů - Všeobecné zásady (01 0910)

ČSN EN ISO 14011 Směrnice pro provádění environmentálních auditů - Postupy auditu - Provádění auditu systémů environmentálního managementu (01 0911)

ČSN EN ISO 14012 Směrnice pro provádění environmentálních auditů - Kvalifikační kritéria pro environmentální auditory (01 0912)

ČSN CR 12968 Srovnávací dokument mezi Nařízením Rady (EHS) č. 1836/93 pro dobrovolnou účast průmyslových podniků v programu Společenství pro zavedení systému řízení a auditu z hlediska ochrany životního prostředí (Program EMAS) a normami ISO řady 14000 (01 0968)

Souvisící směrnice

Nařízení Rady (EHS) č. 1836/93 z 29. června 1993 pro dobrovolnou účast průmyslových podniků v programu Společenství pro zavedení systému řízení a auditu z hlediska ochrany životního prostředí (Program EMAS)*)

Vypracování normy

Zpracovatel: Český normalizační institut, IČO 48135283, Ing. Oldřich Čermák

Spolupráce na překladu: Ministerstvo životního prostředí ČR, Vršovická 65, Praha 10

Technická normalizační komise: TNK 106 Management životního prostředí

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Oldřich Čermák

*) schváleno Usnesením vlády ČR č. 466 ze dne 1. července 1998

ZPRÁVA	CR 12969
REPORT	Červenec 1997
RAPPORT	
BERICHT	

Použití norem EN ISO 14001, 14010, 14011 a 14012 k účelům souvisejícím s Programem EMAS

Use of EN ISO 14001, 14010, 14011 and 14012 for EMAS related purposes

Tato zpráva CEN byla připravena CEN/CS a byla schválena CEN 1997-03-05.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Obsah

Strana

1

Úvod

..... 6

1.1 Využívání norem jako cesta k registraci

EMAS..... 6

2 Podstatné

rozdíly

..... 6

2.1 Environmentální politika: EVABAT*), neustálé zlepšování a prevence

znečišťování..... 6

2.2 Environmentální

přezkoumání..... 7

2.3	Aspekt a dopad	
		
	..	7
2.4	Environmentální audit, audit EMS a předmět auditu.....	7
2.5	Četnost auditu	
		
	...	8
2.6	Postupy správného řízení - Komunikace a smluvní partneři.....	8
3	Položky vyžadující vyjasnění.....	9
3.1	Místo, podnik, průmyslová činnost a organizace.....	9
3.2	Plnění právních a jiných požadavků.....	9
3.3	Environmentální cíle.....	9
3.4	Nové stavby a technologie, výrobky a služby.....	9
3.5	Registry	
		
		9
4	Položky mimo rozsah norem EN ISO.....	10
4.1	Článek 3 f) - Příprava prohlášení o stavu ochrany životního prostředí (environmentálního prohlášení).....	10
4.2	Článek 3 g) - Ověření EMS a environmentálního prohlášení.....	10
4.3	Článek 3 h) - Předání validovaného environmentálního prohlášení odpovědnému orgánu a jeho publikace pro veřejnost	
		
		10

Příloha A - Literatura

.....
... 11

*) NÁRODNÍ POZNÁMKA - Ekvivalentní termín v ČR - BATNEEC

Strana 5

Předmluva

Tato Zpráva CEN byla schválena technickým výborem CEN - viz rezoluce C 81/1996 a byla zkontrolována a upravena na základě Rozhodnutí Komise 97/265/CEN z 16. dubna 1997 o uznání EN ISO 14001:1996 ve vztahu k Nařízení Rady (EHS) č. 1836/93 z 29. června 1993 (dále jen Program EMAS).

-- Vynechaný text --